

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Sistemi legali - tal-UE u nazzjonali>Qrati ordinarji nazzjonali

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [fr](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

il-Franċiż

Swipe to change

Qrati ordinarji nazzjonali

Lussemburgu

F'din it-taqsimha, għandek issib f'arsa ġenerali lejn il-qrati ordinarji fil-Lussemburgu.

Il-qrati ordinarji - introduzzjoni

Il-Kostituzzjoni tirrikjedi li l-qrati jeżerċitaw setgħa ġudizzjarja u li japplikaw regolamenti u ordnijiet ġenerali u lokali biss sa fejn dawn ikunu konformi mal-liġi.

Il-qrati ordinarji**Il-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja**

Fil-quċċata tal-ġerarkija tal-qrati fis-sistema ġudizzjarja tinsab il-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja (*Cour supérieure de Justice*), li tinkludi **Qorti tal-Kassazzjoni** (*Cour de Cassation*) u **Qorti tal-Appell** (*Cour d'Appel*), u **Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku** (*Parquet Général*).

Il-**Qorti tal-Kassazzjoni** għandha awla waħda ta' hames imħallfin; din tisma' primarjament kawżi biex **jiġu annullati jew ritrattati** deċiżjonijiet mogħtija mill-awli differenti tal-Qorti tal-Appell u sentenzi mogħtija mill-qrati tal-aħħar istanza. L-assistenza legali hija obligatorja.

Il-**Qorti tal-Appell** għandha għaxar awli, kull waħda tikkonsisti minn tliet imħallfin. Din tisma' kawżi ċivili, kummerċjali u kriminali u kawżi deċiżi mit-tribunali industrijali fiż-żewġ distretti ġudizzjarji tal-pajjiż. L-assistenza legali hija obligatorja, ħlief fil-kawżi kriminali u fit-talbiet għal miżuri provviżorji (*référéés*). L-awla kriminali tal-Qorti tal-Appell tisma' appellu minn sentenzi tal-awla kriminali tal-Qorti Distrettwali (*Tribunal d'Arrondissement*). Din l-awla tikkonsisti f'hames imħallfin.

Il-Qrati Distrettwali

Il-pajjiż huwa maqsum f'**żewġ distretti ġudizzjarji** (*arrondissements judiciaires*), u kull wieħed għandu Qorti Distrettwali: waħda fil-Lussemburgu u l-oħra f'Diekirch.

Iż-żewġ Qrati Distrettwali huma maqsuma f'sezzjonijiet li jikkonsistu fi tliet imħallfin; kull Qorti Distrettwali għandha l-**Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku** tagħha magħmul minn Prokuratur tal-Istat (*Procureur d'Etat*) u assistenti prosekuturi (*substitués*). Il-**magistrati inkwirenti** (*juges d'instruction*) f'kull waħda mill-Qrati Distrettwali huma responsabbli mit-tmxixja tal-inkjesta magisterjali ta' qabel il-proċess dwar il-kategoriji aktar serji ta' reati (*affaires criminelles* u *affaires correctionnelles*).

F'kawżi ċivili u kummerċjali, il-Qorti tad-Distrett hija l-qorti li **għandha ġurisdizzjoni residwa**: din tisma' l-kawżi kollha minbarra dawk li jaqgħu espressament fil-ġurisdizzjoni ta' qorti oħra minhabba n-natura jew il-valur tat-talba.

Hija għandha **ġurisdizzjoni razione valoris** f'talbiet li jaqbzū l-EUR 10 000.

Hija għandha **ġurisdizzjoni esklużiva** biex tisma' kawżi li, minhabba n-natura tagħhom, huma speċifikament assenjati lilha bil-liġi. Hija biss tista' tisma' t-talbiet lill-awtoritajiet għall-infurzar ta' sentenzi mogħtija minn qrati barranin u strumenti legali awtentikati minn uffiċjali pubbliċi barranin. Il-Qrati Distrettwali jeżerċitaw ukoll ġurisdizzjoni volontarja, pereżempju fil-qasam tal-adozzjoni, it-tutela, l-emanċipazzjoni, eċċ.

Il-Qorti Distrettwali tisma' **appelli** minn sentenzi mogħtija fl-ewwel istanza minn qrati konċiljatorji li jsimgħu każijiet fid-distrett ġudizzjarju tal-Qorti.

Il-proċedimenti quddiem il-Qorti Distrettwali bħala regola jiġu introdotti prinċipalment permezz ta' **ċitazzjoni** (*assignation*), li tiġi nnotifikata lill-konvenut minn uffiċjal ġudizzjarju.

Il-presidenti tal-Qrati Distrettwali, jew il-magistrati li jissostitwuhom, jsimgħu rikorsi għal miżuri provviżorji f'każijiet urġenti, kemm ċivili kif ukoll kummerċjali.

Il-Qrati Distrettwali jeżerċitaw ġurisdizzjoni kriminali permezz tal-**awli kriminali** tagħhom (*chambre criminelle ou correctionnelle*). Huma għandhom ġurisdizzjoni fir-reati kollha fil-kategorija intermedja (*délits*), u fl-aktar kategorija serja ta' ksur (*reats*) fejn il-każ ikun tressaq quddiem il-Qorti Distrettwali mit-taqsimha inkwirenti (*Chambre du Conseil*) jew mit-taqsimha inkwirenti tal-Qorti tal-Appell. Il-konvenuti jridu jidhru quddiem il-Qorti personalment, ħlief meta l-piena tal-ksur ma tkunx aktar minn multa, f'liema każ jistgħu jkunu rappreżentati minn avukat.

Bħala regola, il-preżenza ta' avukat hija obligatorja quddiem il-Qorti Distrettwali, ħlief fl-eċċezzjonijiet stabbiliti bil-liġi, bħal pereżempju f'kawżi kummerċjali u talbiet għal ordni provviżorja, fejn il-partijiet jistgħu jressqu t-talbiet tagħhom huma stess.

Il-Qrati Konċiljatorji

Hemm **tliet qrati konċiljatorji** (*justices de paix*), waħda fil-Lussemburgu, waħda f'Esch-sur-Alzette (li jinsab fid-distrett ġudizzjarju tal-Lussemburgu), u wieħed f'Diekirch (id-distrett ġudizzjarju ta' Diekirch).

F'**kawżi ċivili u kummerċjali**, il-qrati konċiljatorji jsimgħu l-kawżi kollha li fuqhom ingħataw ġurisdizzjoni mill-Kodiċi l-ġdid tal-Proċedura Ċivili jew permezz ta' legiżlazzjoni oħra; għandhom **ġurisdizzjoni finali** sa valur ta' EUR 2 000, u ġurisdizzjoni **soġġetta għal appell** sa valur ta' EUR 10 000.

Huma jsimgħu ċerti kawżi bħal, pereżempju, mandati ta' qbid ta' qligħ, pensjonijiet u dħul ieħor, u jiddeċiedu kif ser jitqassmu l-flus maqbuda permezz tal-mandat ikun xi jkun l-ammont tad-djun.

Bħala regola, it-talba ssir quddiem qorti konċiljatorja permezz ta' rikors ġuramentat (*citazzjoni*) innotifikat minn uffiċjal ġudizzjarju. Numru ta' kawżi jitressqu billi jiġi pprezentat rikors fir-reġistru tal-qorti (*greffe*). Il-partijiet jidhru quddiem il-qrati konċiljatorji jew waħedhom jew permezz ta' rappreżentant. Dan ir-rappreżentant jista' jkun avukat, jew konjuġi, ġenitur jew qarib mid-dem, jew ġenitur jew qarib biż-żwieġ sat-tielet grad inkluż, kif ukoll persuna li taħdem personalment u esklużivament fis-servizz tal-parti jew fl-intrapriża tagħha.

Fi proċedimenti kriminali, il-qrati konċiljatorji huma magħrufa wkoll bħala l-**qrati tal-pulizija**. F'din il-kapaċità, huma jiġġudikaw kontravvenzjonijiet (*contraventions* jew *infractions*) punibbli b'multi ta' bejn EUR 25 u EUR 250, u ksur intermedju (*délits*) li t-taqsimha inkwirenti (*Chambre du Conseil*) tkun ressqet quddiem il-qorti tal-pulizija.

Huma jsimgħu wkoll kawżi li jikkonċernaw ksur minuri li jgħorru piena li teċċedi l-livelli normalment fil-ġurisdizzjoni ta' qorti tal-pulizija, fejn il-ġurisdizzjoni tingħata lilhom skont l-istatut. Is-sentenzi mogħtija mill-qrati tal-pulizija dejjem jistgħu jiġu appellati. L-**avviż ta' appell** irid isir fi żmien erbgħin jum mid-data tal-ghoti tas-sentenza jew, f'każ ta' kontumacja, mid-data li fiha s-sentenza tiġi nnotifikata lill-persuna jew tintbagħat fl-indirizz tagħha. L-appell jinstema' mill-Qorti Distrettwali (*Tribunal d'Arrondissement*).

Il-qrati konċiljatorji kollha għandhom ġurisdizzjoni fuq it-tilwim industrijali u s-setgħa li jiddeċiedu f'tilwim li għandu x'jaqsam ma' kuntratti ta' xogħol u kuntratti tal-apprendisti. L-appelli f'dawn il-każijiet jitressqu quddiem il-Qorti Superjuri tal-Ġustizzja.

Il-bażijiet tad-*data* legali

L-aċċess għall-bażi tad-*data* huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għall-bażijiet tad-*data* huwa **mingħajr ħlas**.

Deskrizzjoni qasira tal-kontenut

Jekk jogħġbok irreferi għas-sit web tal-[Qrati ordinarji](#).

Jekk jogħġbok ara s-sit web tal-[Qrati amministrattivi](#).

Links relatati

Il-Ministeru tal-Ġustizzja

L-aħħar aġġornament: 17/04/2020

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.